

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 10 lipca 2012 r.

dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

(2012/453/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 976/2009 w zakresie usług pobierania i usług przekształcania ⁽⁵⁾.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

(4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1089/2010 z dnia 23 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie interoperacyjności zbiorów i usług danych przestrzennych ⁽⁶⁾.

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

(5) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 102/2011 z dnia 4 lutego 2011 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1089/2010 w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie interoperacyjności zbiorów i usług danych przestrzennych ⁽⁷⁾.

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W Porozumieniu o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽²⁾ („Porozumienie EOG”) należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 976/2009 z dnia 19 października 2009 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie usług sieciowych ⁽³⁾.

(6) Załącznik XX do Porozumienia EOG powinien w związku z tym zostać odpowiednio zmieniony.

(2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 268/2010 z dnia 29 marca 2010 r. wykonujące dyrektywę 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do dostępu instytucji i organów Wspólnoty do zbiorów i usług danych przestrzennych państw członkowskich zgodnie ze zharmonizowanymi warunkami ⁽⁴⁾.

(7) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno opierać się na dołączonym projekcie decyzji,

(3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1088/2010 z dnia 23 listopada 2010 r.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie Unia Europejska ma zająć w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie przewidzianej zmiany załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG załączonym do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Dz.U. L 274 z 20.10.2009, s. 9.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 83 z 30.3.2010, s. 8.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 323 z 8.12.2010, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 323 z 8.12.2010, s. 11.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 31 z 5.2.2011, s. 13.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 lipca 2012 r.

W imieniu Rady

V. SHIARLY

Przewodniczący

PROJEKT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR .../2012

z dnia

w sprawie zmiany załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dnia ...⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 976/2009 z dnia 19 października 2009 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie usług sieciowych⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 268/2010 z dnia 29 marca 2010 r. wykonujące dyrektywę 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do dostępu instytucji i organów Wspólnoty do zbiorów i usług danych przestrzennych państw członkowskich zgodnie ze zharmonizowanymi warunkami⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1088/2010 z dnia 23 listopada 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 976/2009 w zakresie usług pobierania i usług przekształcania⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1089/2010 z dnia 23 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie interoperacyjności zbiorów i usług danych przestrzennych⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 102/2011 z dnia 4 lutego 2011 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1089/2010 w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie interoperacyjności zbiorów i usług danych przestrzennych⁽⁶⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku XX do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tekst dostosowania lit. a) i b) w pkt 1j (dyrektywa 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) otrzymuje brzmienie:

⁽¹⁾ Dz.U. L ...

⁽²⁾ Dz.U. L 274 z 20.10.2009, s. 9.

⁽³⁾ Dz.U. L 83 z 30.3.2010, s. 8.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 323 z 8.12.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 323 z 8.12.2010, s. 11.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 31 z 5.2.2011, s. 13.

„a) w odniesieniu do państw EFTA terminy określone w art. 6 lit. a) i b) oraz w art. 7 ust. 3 uwzględniają dodatkowy okres trzech lat.

b) w odniesieniu do państw EFTA terminy określone w art. 21 ust. 2 i 3 oraz w art. 24 ust. 1 uwzględniają dodatkowy okres trzech lat.”;

- 2) w pkt 1jb (decyzja Komisji 2009/442/WE) dodaje się dostosowanie w brzmieniu:

„Do celów Porozumienia przepisy decyzji odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

a) w odniesieniu do państw EFTA rok, o którym mowa w art. 11 ust. 2 akapit drugi, jest tym samym rokiem, co wymieniony w art. 18, dostosowanym do państw EFTA,

b) w odniesieniu do państw EFTA datę określoną w art. 18 należy rozumieć jako wydłużoną o dodatkowy okres trzech lat.”;

- 3) po pkt 1jb (decyzja Komisji 2009/442/WE) wprowadza się, co następuje:

„1jc. **32009 R 0976**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 976/2009 z dnia 19 października 2009 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie usług sieciowych (Dz.U. L 274 z 20.10.2009, s. 9), zmienionym:

— **32010 R. 1088**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1088/2010 z dnia 23 listopada 2010 r. (Dz.U. L 323 z 8.12.2010, s. 1).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

w odniesieniu do państw EFTA daty określone w art. 4 uwzględniają dodatkowy okres trzech lat.

- 1jd. **32010 R 0268**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 268/2010 z dnia 29 marca 2010 r. wykonującym dyrektywę 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do dostępu instytucji i organów Wspólnoty do zbiorów i usług danych przestrzennych państw członkowskich zgodnie ze zharmonizowanymi warunkami (Dz.U. L 83 z 30.3.2010, s. 8).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

w odniesieniu do państw EFTA daty określone w art. 8 uwzględniają dodatkowy okres trzech lat.

1je. **32010 R 1089**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1089/2010 z dnia 23 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie interoperacyjności zbiorów i usług danych przestrzennych (Dz.U. L 323 z 8.12.2010, s. 11), zmienionym:

— **32011 R 0102**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 102/2011 z dnia 4 lutego 2011 r. (Dz.U. L 31 z 5.2.2011, s. 13).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń Komisji (WE) nr 976/2009, (UE) nr 268/2010, (UE) nr 1088/2010, (UE) nr 1089/2010 i (UE) nr 102/2011 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem ..., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG

(*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]